

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 november 2001

WETSONTWERP

tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 november 1996 houdende invoering van een sociale verzekering ten gunste van zelfstandigen, in geval van faillissement, en van gelijkgestelde personen, met toepassing van de artikelen 29 en 49 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN,
HET WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS,
DE NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND EN
DE LANDBOUW
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Pierre LANO**

INHOUD

- I. Inleidende uiteenzetting door de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met de Middenstand. 3
- II. Algemene bespreking 4
- III. Artikelsgewijze bespreking en stemming 6

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1338/ (2000/2001)** :

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 : Amendementen.

Zie ook :

- 004 : Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 novembre 2001

PROJET DE LOI

modifiant l'arrêté royal du 18 novembre 1996 instaurant une assurance sociale en faveur des travailleurs indépendants en cas de faillite et des personnes assimilées, en application des articles 29 et 49 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE L'ÉCONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION,
DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE
PAR
M. **Pierre LANO**

SOMMAIRE

- I. Exposé introductif du ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes. 3
- II. Discussion générale 4
- III. Discussion des articles et votes 6

Documents précédents :

Doc 50 **1338/ (2000/2001)** :

- 001 : Projet de loi.
- 002 : Amendements.

Voir aussi :

- 004 : Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**
Voorzitter / Président : Jos Ansoms

A. — Vaste leden / Membres titulaires

VLD	Pierre Lano, Georges Lenssen, Arnold Van Aperen.
CD&V	Jos Ansoms, Simonne Creyf, Trees Pieters.
Agalev-Ecolo	Muriel Gerkens, Leen Laenens.
PS	Léon Campstein, Maurice Dehu.
PRL FDF MCC	Philippe Collard, Serge Van Overtveldt.
Vlaams Blok	Roger Bouteica, Jaak Van den Broeck.
SP.A	Henk Verlinde.
PSC	Richard Fournaux.
VU&ID	Frieda Brepoels.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Willy Cortois, Guy Hove, Hugo Philtjens, Ludo Van Campenhout
Greta D'Hondt, Dirk Pieters, Paul Tant, José Vande Walle.
Martine Dardenne, Michèle Gilkinet, Simonne Leen.
Claude Eerdeken, Guy Larcier, N.
Anne Barzin, Robert Denis, Eric van Weddingen.
Gerolf Annemans, Koen Bultinck, Hagen Goyvaerts.
Magda De Meyer, Patrick Lansens.
Joseph Arens, Luc Paque.
Alfons Borginon, Karel Van Hoorebeke.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP.A	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkorting bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : alg.zaken@deKamer.be		e-mail : aff.generales@laChambre.be	

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 23 oktober en 6 november

**I. — INLEIDING VAN DE MINISTER VAN
TELECOMMUNICATIE, OVERHEIDSBEDRIJVEN EN
PARTICIPATIES, BELAST MET DE MIDDENSTAND.**

De minister verwijst in zijn inleiding naar de memorie van toelichting bij het wetsontwerp. Hij onderlijnt dat het ontwerp in een verbreding van het toepassingsveld van de sociale verzekering voor zelfstandigen voorziet, in geval van faillissement onder meer door een verlenging van de termijn voor uitbetaling van de vergoeding van 2 tot 6 maanden te bepalen. De toegekende bedragen worden behouden, voor de twee eerste maanden, op respectievelijk 30 000 en 25 000 Bef (geïndexeerd), naargelang de gezinssituatie van de gefailleerde, nadien wordt het bedrag verminderd tot 20 000 en 15 000 Bef.

Huidig ontwerp bepaalt dat het mogelijk is voor de gefailleerde, aanspraak te maken op de vergoeding vanaf de eerste dag van de maand volgend op het faillissement.

Volgens de minister is een van de problemen voor het niet toepassen van de huidige regeling dat de gefailleerde zelfstandige het bestaan van de verzekering niet kende en dat de voorwaarden om er een beroep op te doen te strikt waren.

De minister voegt eraan toe dat hij zijn diensten heeft opgedragen om na te gaan of het mogelijk is dat de gefailleerde automatisch de uitbetaling van de vergoeding zou kunnen ontvangen en dat deze dan moet melden indien hij niet onder de criteria voor het verkrijgen van een dergelijke vergoeding zou vallen. Het probleem is echter de eventuele terugbetaling van niet verschuldigde bedragen te bekomen indien de gefailleerde bijvoorbeeld niet zou voldoen aan de voorwaarden.

Om de toepassing van de wet te verbeteren zal men in een eerste fase, de gefailleerde inlichten over het bestaan van de verzekering, terwijl men zal nagaan of hij aan de voorwaarden voldoet. Dit vergt geen amendement op het wetsontwerp.

Intussen zullen de diensten van de minister, nog verder nagaan of er toch een mogelijkheid bestaat om de automatische toepassing van de wet te verzekeren. Indien blijkt dat het zo is, of dat het risico te moeten overgaan tot terugbetaling miniem is, zal een amendement in die zin worden ingediend door de regering, eventueel in de plenaire vergadering.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de ses réunions des 23 octobre et 6 novembre 2001.

**I.— EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DES
TÉLÉCOMMUNICATIONS ET DES ENTREPRISES
ET PARTICIPATIONS PUBLIQUES, CHARGÉ DES
CLASSES MOYENNES.**

Dans son exposé, le ministre renvoie à l'exposé des motifs du projet de loi. Il souligne que le projet prévoit d'étendre le champ d'application de l'assurance sociale des travailleurs indépendants, notamment en portant de 2 à 6 mois la période de versement de la prestation en cas de faillite. Les montants alloués sont maintenus pour les deux premiers mois, respectivement à 30 000 et à 25 000 francs (indexés), en fonction de la situation familiale du failli, ce montant étant ensuite ramené respectivement à 20 000 et à 15 000 francs.

Le projet à l'examen dispose que le failli peut prétendre à la prestation à partir du premier jour du mois suivant la faillite.

Le ministre estime qu'une des raisons pour lesquelles le régime actuel n'est pas appliqué est que l'indépendant failli ne connaît pas l'existence de l'assurance et que les conditions à remplir pour y recourir sont trop strictes.

Le ministre ajoute qu'il a chargé ses services d'examiner s'il serait possible de verser automatiquement la prestation financière au failli, lequel devrait, dans ce cas, signaler qu'il ne répond pas aux critères d'obtention d'une telle prestation. Le problème que pose cette procédure est toutefois d'obtenir le remboursement éventuel de montants non dus si le failli ne répond pas aux conditions.

Afin d'améliorer l'application de la loi, on informera, dans un premier temps, le failli de l'existence de l'assurance, tandis que l'on examinera s'il répond aux conditions. Cette procédure ne nécessite pas que l'on amende le projet de loi à l'examen.

Dans l'intervalle, les services du ministre examineront plus avant s'il y a malgré tout moyen d'assurer l'application automatique de la loi. S'il s'avérait que tel est le cas, ou que le risque de devoir récupérer les montants payés indûment est minime, le gouvernement présenterait un amendement en ce sens, éventuellement en séance plénière.

De tussenoplossing is dat men de gefailleerde inlicht dat deze vanaf de eerste maand volgend op de falingsrecht heeft op de tussenkomst en dat hij moet laten weten of hij onder de voorwaarden valt.

II. — ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) merkt op dat het bestaan van een wet die een faillissementsverzekering bepaalt een goede zaak is. De aanpassing van het systeem om de toepassing, onder meer door de flexibiliteit ervan te verbeteren, te verhogen is een goed initiatief. Ze voegt eraan toe dat het voorhanden zijnde bedrag voor het sociaal statuut van zelfstandigen van 175 naar 200 miljoen Bef. is opgetrokken.

Mevrouw Muriel Gerken (Agalev-ecolo) drukt haar steun uit aan het ontwerp. Het is noodzakelijk dat de zelfstandige aanspraak kan maken op een inkomen in geval van faillissement. Het is belangrijk de automatische betaling van een dergelijke verzekering te organiseren bijvoorbeeld met de medewerking van het sociaal secretariaat. Bij de nieuwe evaluatie van de toepassing van de wet binnen een jaar, zou het opportuun zijn de leeftijd van de personen die een beroep doen op de wet na te gaan. De toelage is degressief. Het is de bedoeling met het wetsontwerp de zelfstandigen ertoe aan te zetten opnieuw te gaan werken. De spreker vraagt zich af of het mogelijk zou zijn om vanaf een zekere leeftijd, na het verstrijken van de periode van 6 maanden, een overschakeling naar een werkloosheidsuitkering in te lassen.

De heer Pierre Lano (VLD) zegt het ontwerp te zullen steunen. Hij vindt het ontwerp billijk en passend in het actieplan dat de minister heeft uitgewerkt. Hij merkt evenwel op dat de bedragen die uitgekeerd worden na de tweede maand nog steeds onder het bestaansminimum liggen. Hij zal een amendement neerleggen om de wet te doen ingaan vanaf 1 oktober 2001.

De minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties belast met de Middenstand antwoordt op bovenvermelde punten dat

1. Hij zal nagaan, doch zonder zich te engageren, of een mogelijke aanpassing van de bedragen of een verlaging van de termijn mogelijk is.

2. Hij onderlijnt dat er een zekere logica is in het overschakelen, na de periode van de verzekering, naar een werkloosheidsuitkering en dat dit principieel billijk is. Hij voegt eraan toe dat het niet mogelijk is dit binnen het kader van de huidige wetsontwerp te realiseren. Dit zou immers een vermenging van de stelsels van werknemers en zelfstandigen inhouden.

Un moyen terme serait que l'on informe le failli qu'il a droit à la prestation à partir du premier mois qui suit la faillite et qu'il doive faire savoir s'il répond aux conditions.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme Trees Pieters (CD&V) souligne que l'existence d'une loi prévoyant une assurance en cas de faillite est une bonne chose. L'adaptation du système pour en étendre l'application, notamment en le rendant plus flexible, est une bonne initiative. Elle ajoute que le montant disponible pour le statut social des travailleurs indépendants est porté de 175 à 200 millions de francs.

Mme Muriel Gerken (Agalev-Ecolo) déclare soutenir le projet. Il est indispensable que le travailleur indépendant puisse prétendre à un revenu en cas de faillite. Il est important d'organiser le versement automatique de ce genre de prestation, par exemple avec la collaboration du secrétariat social. Lors de la réévaluation de l'application de la loi dans l'année, il serait opportun d'examiner l'âge des personnes qui demandent à bénéficier des dispositions de cette loi. La prestation est dégressive. Le projet de loi vise à inciter les indépendants à retravailler. L'intervenante se demande s'il serait possible de faire en sorte qu'à partir d'un certain âge, le travailleur indépendant puisse bénéficier d'allocations de chômage à l'issue de la période de 6 mois.

M. Pierre Lano (VLD) déclare qu'il soutiendra le projet. Il estime que celui-ci est équitable et qu'il s'intègre parfaitement dans le plan d'action élaboré par le ministre. Il fait cependant observer que les montants alloués après le deuxième mois restent inférieurs au minimex. Il présentera un amendement visant à faire entrer la loi en vigueur à partir du 1^{er} octobre 2001.

Le ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, fournit les réponses suivantes :

1. Il vérifiera, sans toutefois s'engager, si une éventuelle adaptation des montants ou une réduction des délais sont envisageables.

2. Il souligne qu'il est logique de passer, à l'issue de la période d'assurance, aux allocations de chômage et que ce principe est fondamentalement équitable. Il ajoute qu'il est impossible de réaliser cet objectif dans le cadre du projet de loi à l'examen, étant donné qu'il faudrait, pour ce faire, combiner le régime des travailleurs salariés et celui des travailleurs indépendants.

De minister van Sociale Zaken en Pensioenen die de minister van Telecommunicatie, Overheidsbedrijven en Participaties, belast met de Middenstand op de vergadering van 6 november vervangt, brengt de volgende elementen aan :

1. De administratie raadt de automatische toepassing van de wet ten sterkste af. Een beperkt aantal van de zelfstandigen die failliet verklaard worden zou geen aanspraak kunnen maken op de vergoeding (het zou een derde tot de helft betreffen) zodat men te vaak problemen zou hebben met terugvorderingen achteraf. Bovendien is een systeem waarbij de personen zelf moeten melden geen recht te hebben op de uitkering niet werkzaam.

2. Het «proactief» toesturen van de formulieren aan mogelijk gerechtigden impliceert een informatiestroom tussen de rechtbanken van koophandel en het RSVZ. Om de toepassing van de wet te verbeteren zal men de minister van Justitie, onder wiens bevoegdheid dit valt, verzoeken een ministeriële circulaire te sturen waarbij het bestaan van de verzekering en de modaliteiten om ze te verkrijgen worden uitgelegd.

3. De voorgestelde bedragen omvatten een tijdelijke overbrugging voor de zelfstandige om hem in staat te stellen zich te herpakken. Het gaat niet om een werkloosheidsuitkering. De voorgestelde regeling laat toe in een redelijke termijn tegemoet te komen aan een reële nood voor de zelfstandige, rekening houdend met de voorhanden zijnde middelen. Ze pretendeert niet al de problemen van de zelfstandigen op te lossen, daarvoor zijn meer volledige hervormingen nodig die op langere termijn zullen behandeld worden.

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) wijst erop dat de bedragen na de twee eerste maanden nog onder het bestaansminimum liggen en dat de zelfstandige, zoals vroeger reeds het geval was, naar het OCMW kan gaan voor het verkrijgen van een bijkomende vergoeding. Dit probleem wordt niet opgelost met het huidig wetsontwerp. Ze vraagt zich bovendien af waarom, met het amendement van de heer Lano, de inwerkingtreding van de wet met drie maanden wordt uitgesteld. Ze is van oordeel dat het wetsontwerp beperkter is in zijn toepassing dan de beleidsverklaring van de minister van Telecommunicatie, Overheidsbedrijven en Participaties, belast met de Middenstand. Daarin gaat het niet alleen om personen die failliet worden verklaard, maar ook voor wie ter goeder trouw zijn activiteit stopzet. De spreker betreurt dat het wetsontwerp een slechts twee jaar oude wet aanpast, zonder een grondige wijziging te bevatten.

Le ministre des Affaires sociales et des Pensions qui remplace le ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des classes moyennes à la réunion du 6 novembre fournit les précisions suivantes :

1. L'administration déconseille vivement l'application automatique de la loi. Un certain nombre limité d'indépendants (il s'agirait d'un tiers ou une moitié) déclarés faillis pourrait faire valoir ses droits à la prestation, de sorte que l'on serait trop souvent confronté à des problèmes de récupération par la suite. En outre, un système dans lequel les personnes doivent déclarer elles-mêmes n'avoir aucun droit à la prestation ne peut pas bien fonctionner.

2. L'envoi « proactif » de formulaires à d'éventuels bénéficiaires implique l'échange d'informations entre les tribunaux de commerce et l'INASTI. Afin de mieux appliquer la loi, on demandera au ministre de la Justice, qui est compétent en la matière, d'adresser une circulaire ministérielle expliquant l'existence de l'assurance ainsi que les conditions d'octroi.

3. Les montants proposés visent à couvrir une période transitoire afin de permettre au travailleur indépendant de réorganiser sa vie professionnelle. Il ne s'agit dès lors pas d'une allocation de chômage. Le régime proposé permet de répondre, dans un délai raisonnable, à un besoin réel du travailleur indépendant, compte tenu des moyens disponibles. L'objectif n'est pas de résoudre tous les problèmes des travailleurs indépendants ; il faudra pour cela des réformes plus complètes et étalées sur le long terme.

Mme Trees Pieters (CD&V) souligne qu'après les deux premiers mois, les montants sont toujours inférieurs au minimum de moyens d'existence, et que l'indépendant, comme c'était déjà le cas auparavant, peut se rendre dans un CPAS pour obtenir une indemnité complémentaire. Le projet de loi à l'examen ne résout pas ce problème. Elle se demande en outre pourquoi l'amendement de M. Lano retarde de trois mois l'entrée en vigueur de la loi. Elle estime que le projet de loi est plus restreint, quant à son application, que la déclaration de politique du ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes. Il n'y est pas seulement question des faillis, mais aussi des personnes qui mettent fin à leurs activités de bonne foi. L'intervenante déplore que le projet de loi adapte une loi qui a seulement deux ans et ne la modifie pas en profondeur.

De heer Danny Pieters (VU-ID) vraagt zich ook af of de doelgroep van het wetsontwerp beperkt is tot gefailleerden. Hij merkt ook op dat de verhoging van de bedragen, zonder bijkomende maatregelen, geen activeringspolitiek inhoudt. Hij is er niet van overtuigd dat het verkrijgen van een vergoeding gedurende langere tijd een goede oplossing is. Hij maakt de bedenking dat een hogere vergoeding voor een kortere termijn misschien wel beter is. Het probleem voor de zelfstandige is immers dat hij bij falen uit zijn sociale groep valt. Dit moet vermeden worden. Hij voegt eraan toe dat de zelfstandige zelfs het recht op de vergoeding verliest indien hij terug begint te werken.

Mevrouw Muriël Gerken (Agalev-Ecolo) zegt dat het wetsontwerp geen activeringspolitiek inhoudt, doch een sociale lacune wil invullen. Ook zij vindt het onlogisch dat de bedragen onder het bestaansminimum liggen. Ze onderlijnt het belang van de verspreiding van informatie over de wet, en vraagt dan ook binnen welke termijn de ministeriële circulaire kan rondgestuurd worden.

De minister van sociale Zaken en Pensioenen wijst erop dat men moet oppassen met de verwijzing naar het bestaansminimum. In dit laatste geval is de toetsing van de bestaansmiddelen immers veel strenger. Vooral in het geval van het inkomen voor een koppel is de regeling van het wetsontwerp veel gunstiger.

Het is ten gevolge van de termijn dat het wetsontwerp bij de Raad van State is blijven liggen dat inwerkstelling ervan met drie maanden is vertraagd.

Het wetsontwerp kadert volledig in het «plan Daems»: doelgroep van het ontwerp zijn zowel de eigenlijke gefailleerden als degenen die in situatie van kennelijk onvermogen zijn.

III. — ARTIKELGEWIJZE BESPREKING EN STEMMING

Art. 1 tot 5

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

M. Danny Pieters (VU-ID) se demande également si la catégorie de personnes visée par le projet de loi se limite aux faillis. Il observe aussi que la majoration des montants, si elle ne s'accompagne pas de mesures complémentaires, ne comprend aucune politique d'activation. Il n'est pas convaincu que l'octroi d'une indemnité pendant une période plus longue est une bonne solution. Il suggère qu'il serait peut-être préférable de prévoir une indemnité plus élevée pendant une période plus brève. Pour un indépendant, le problème qui se pose en cas de faillite est, en effet, qu'il est exclu de sa catégorie sociale. Il y a lieu de l'éviter. Il ajoute que l'indépendant perd même le droit de bénéficier d'une indemnité lorsqu'il recommence à travailler.

Mme Muriël Gerken (Agalev-Écolo) déclare que le projet de loi ne prévoit pas de politique d'activation, mais vise à combler une lacune sociale. Elle trouve, elle aussi, illogique que les montants prévus soient inférieurs au minimum de moyens d'existence. Elle souligne qu'il est primordial de diffuser des informations concernant la loi en projet et demande dès lors dans quel délai la circulaire ministérielle pourra être envoyée.

Le ministre des Affaires sociales et des Pensions fait observer qu'il faut faire attention lorsque l'on se réfère au minimum de moyens d'existence. Dans ce cas, le contrôle des moyens d'existence est en effet beaucoup plus strict. Le régime instauré par le projet de loi est surtout beaucoup plus favorable au niveau du revenu des couples.

C'est parce que le projet de loi a traîné au Conseil d'État que son entrée en vigueur a été retardée de trois mois.

Le projet de loi s'inscrit pleinement dans le cadre du plan « Daems » : les personnes visées par le projet sont tant les faillis proprement dits que ceux qui sont en état de déconfiture.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTE

Art. 1^{er} à 5

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation et sont adoptés par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 6

De Voorzitter merkt op dat een correctie dient aangebracht in de titel van de geciteerde wet van 2 augustus 1971, die dient aangevuld met de woorden «aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld» (in het Frans : «à l'indice des prix à la consommation»). *De commissie* is het hiermee eens.

*
* *

Art. 6, aldus verbeterd, wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 7 en 8

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 9

De heer Lano dient een amendement nr 2 (DOC 50 1338/002) in. Dit beoogt artikel 9 te schrappen. De indiener voert aan dat deze overgangsbepaling zonder voorwerp wordt door het feit dat het wetsontwerp naar alle waarschijnlijkheid niet meer in werking zal treden voor 1 januari 2002.

De minister van Sociale Zaken en Pensioenen antwoordt dat het zogenaamde «Comité Admi-Euro» uitdrukkelijk aanraadt deze bepaling te handhaven, niet alleen hier maar in alle bepalingen die met de sociale zekerheid hebben te maken. Hij vraagt dan ook het behoud van het artikel.

De heer Lano trekt hierop zijn amendement nr 2 in.

*
* *

Art. 9 wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 10

De heer Lano (VLD) dient een amendement nr 1 (stuk nr 1338/2) in. Dit beoogt in het tweede lid, in fine, de

Art. 6

Le président fait observer qu'une correction doit être apportée à l'intitulé de la loi citée du 2 août 1971, dans lequel il convient d'ajouter les mots « à l'indice ».

La Commission marque son accord sur ce point.

*
* *

L'article 6, ainsi corrigé, est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 7 et 8

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation et sont adoptés par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 9

M. Lano présente un amendement (n° 2 – DOC 50 1338/002) qui vise à supprimer l'article 9. L'auteur fait valoir que cette disposition transitoire est devenue sans objet, étant donné que le projet de loi n'entrera plus en vigueur, selon toute vraisemblance, avant le 1^{er} janvier 2002.

Le ministre des Affaires sociales et des Pensions répond que le « Comité Admi-Euro » recommande expressément de maintenir cette disposition, non seulement ici, mais dans toutes les dispositions relatives à la sécurité sociale. Il demande dès lors que cet article soit maintenu.

Sur ce, *M. Lano* retire son amendement n° 2.

*
* *

L'article 9 est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 10

M. Lano (VLD) présente l'amendement n° 1 (DOC 50 1338/002), qui vise à remplacer, à la fin de l'alinéa 2, les

woorden «1 juli 2001» te vervangen door «1 oktober 2001». De indiener verantwoordt zijn amendement door de vertraging, die dit wetsontwerp heeft opgelopen.

*
* *

Amendement nr 1 van de h. Lano wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen.

Het aldus gewijzigde artikel 10 wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 11

De minister van Sociale Zaken en Pensioenen benadrukt dat dit artikel volstrekt overbodig is, vermits de Koning luidens art. 108 van de Grondwet met de uitvoering van de wetten is belast : het is niet nodig deze bepaling nog eens te herhalen in een gewone wet.

*
* *

Artikel 11 wordt vervolgens eenparig verworpen.

*
* *

Het gehele wetsontwerp, aldus gewijzigd, wordt aangenomen met 9 stemmen en 5 onthoudingen.

De rapporteur,

Pierre LANO

De voorzitter,

Jozef ANSOMS

Bepalingen die uitvoeringsmaatregelen vergen :

GEEN

mots « le 1^{er} juillet 2001 » par les mots « le 1^{er} octobre 2001 ». L'auteur justifie son amendement par le retard accusé par ce projet de loi.

*
* *

L'amendement n° 1 de M. Lano est adopté par 9 voix contre 3 et 2 abstentions.

L'article 10, ainsi modifié, est adopté par le même vote.

Art. 11

Le ministre des Affaires sociales et des Pensions souligne que cet article est tout à fait superflu, étant donné qu'en vertu de l'article 108 de la Constitution, le Roi est chargé de l'exécution des lois. Il n'est dès lors pas nécessaire de répéter cette disposition dans une loi ordinaire.

*
* *

L'article 11 est ensuite rejeté à l'unanimité.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié, est adopté par 9 voix et 5 abstentions.

Le rapporteur,

Pierre LANO

Le président,

Jozef ANSOMS

Dispositions qui nécessitent des mesures d'exécution :

GEEN